

CCT5010-0003

82408168

Wiser™

1

a.

LED

5-200 W

RC

5-80 W

RL

20-300 W

RC

20-300 W

RC

20-300 VA

RC

20-300 W

RC

b.

LED

0-200 W

RC

0-80 W

RL

20-300 W

RC

0-300 VA

RC

0-300 W

RC

2

3

4

5

2 Choose a suitable location to install

⚠ ⚠ WARNING

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The dimmer must not be installed without an installation box.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

- A If you place the dimmer behind another device, choose a box deep enough to fit both the dimmer and the device.

NOTE: To reduce the thermal dissipation, reduce the load.

| Load reduced by | When installed                                        |
|-----------------|-------------------------------------------------------|
| 0 %             | In a standard flush-mounted box                       |
| 25%             | In cavity walls*<br>Several installed in combination* |
| 30%             | In a 1-gang or 2-gang surface mounted housing         |
| 50%             | In a 3-gang surface-mounted housing                   |

\* If more than one factor applies, add load reductions together.

3 Wiring diagram and electrical connections

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks.
- Connecting several electrical devices.
- Laying electric cables.
- Safety standards, local wiring rules and regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.
- Do not short the output to neutral.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.
- Never connect any mixed inductive/capacitive loads.
- Connect only dimmable loads.
- Do not connect socket outlets.
- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.

Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

- A Neutral terminal
- B Live terminal
- C Dimmer output
- D Mechanical push button inputs

NOTE: The dimming result will be depending on the LED connected. Some LEDs will not work properly. This depends on number of LEDs, the quality of the driver and the power of network it is supplied from.

4 Test dimmer operation

⚠ ⚠ WARNING

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Observe the regulations for working on live parts.
- Only actuate the device buttons using insulated auxiliary equipment that meets the requirements of EN 60900.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

5 Read full Device User Guide online

Scan the QR code and choose your language for complete information about the device, including operation, configuration and pairing the device to a Wiser system.

| Technical data                                      |                                 |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| Nominal voltage:                                    | AC 230 V, 50 Hz                 |
| Nominal power:                                      | see 1                           |
| Dimming channel:                                    | 1                               |
| Standby:                                            | < 0.25 W                        |
| Operating Temperature:                              | -5 °C to 35 °C                  |
| Neutral conductor:                                  | Recommended                     |
| Connecting terminals                                |                                 |
| Tightening torque:                                  | 0.5 Nm                          |
| Solid conductor:                                    | 1 x 0.75 - 2.5 mm²              |
| Stranded conductor intended for fixed installation: | 1 x 0.75 - 2.5 mm²              |
| Extension connection:                               | Max. 10 mechanical push buttons |
| Length of all cable sections:                       | Max. 50 m for 3-wire NYM cable  |
| Fuse protection:                                    | 16 A circuit breaker            |
| Operating frequency:                                | 2405 - 2480 MHz                 |
| Max. radio frequency power transmitted:             | <10 mW                          |
| IP rating:                                          | IP20                            |
| Product dimensions: (H x W x D)                     | 45 x 45 x 18.4 mm               |
| Communication protocol:                             | Zigbee 3.0 certified            |

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Trademarks

- Zigbee® is a registered trademark of the Zigbee Alliance.
- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: [se.com/docs](https://se.com/docs)

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country. [se.com/contact](https://se.com/contact)

da

Wiser Multiwire LED lysdæmper (Puck)

Om dette produkt

Wiser Multiwire LED lysdæmper (Puck) (efterfølgende kaldet lysdæmper) kan anvendes til kobling og dæmpning af ohmske eller kapacitive belastninger.

BEMÆRK: Undlad styring af enheder, der er afhængige af en permanent strømforsyning.

Forbind maksimalt 10 mekaniske trykknapper til lysdæmperen for at opnå direkte betjening.

1 Kontrollér nominel effekt for belastningstype

- a. 2-leder (uden neutral)
- b. 3-leder (med neutral)

2 Vælg en passende placering til enheden

⚠ ⚠ ADVARSEL

FARE FOR ELEKTRISK STØD

Lysdæmperen skal installeres i et undelag, dase eller installationsboks.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.

- A Hvis du placerer lysdæmperen bag en anden enhed, skal du vælge en installationsdase, der er så dyb, at den passer til både lysdæmperen og denne enhed.

BEMÆRK: Reducér belastningen for at reducere varmeafledningen.

| Belastning reduceret med | Hvis installeret                                                 |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 0 %                      | I et standard planmonteret boks                                  |
| 25%                      | i indmuringsdase*<br>i kombination med flere installeret sammen* |
| 30%                      | i et 1-sektion eller 2-sektion overflade-monteret underlag       |
| 50%                      | i et 3-sektion overflademonteret underlag                        |

\*Hvis mere end én faktor gør sig gældende, skal du lægge belastningsreduktionerne sammen.

3 Ledningsdiagram og elektriske forbindelser

⚠ ⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER

Af hensyn til sikkerheden må den elektriske installation kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal kunne dokumentere omfattende viden inden for følgende områder:

- Tilslutning til fast el-installation.
- Tilslutning af forskellige elektriske enheder.
- Trækning af elektriske kabler.
- Sikkerhedsstandarder, regler og regulativer for lokal ledningsføring.

Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.

⚠ ⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Sørg for, at klemmetilslutningsområdet ikke kommer i kontakt med de metaliske dele på en enhed, der er installeret på samme sted.
- Kortslut ikke udgangen til nul-lederen.

Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG

SKADE PÅ UDSYTRET

- Betjen altid produktet i overensstemmelse med de angivne tekniske data.
- Tilslut aldrig blandede induktive/kapacitive belastninger.
- Tilslut kun belastninger, der kan dæmpes.
- Forbind ikke stikkontakter.
- Sørg for, at enheden er afbrudt fra kredsløbet under isoleringsmodstandstesten.

Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre kvæstelser eller beskadigelse af udstyret.

- A Nul-klemme
- B Spændingsførende klemme
- C Dæmpningsudgang
- D Mekaniske trykknapiingange

BEMÆRK: Dæmpningsresultatet afhænger af, hvilken type LED der er tilsluttet. Nogle LED-typer fungerer

ikke korrekt. Dette afhænger af antallet af LED-lamper, driverens kvalitet og effekten i det netværk, den forsynes fra.

4 Kontrollér lysdæmperens funktion

⚠ ⚠ ADVARSEL

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Overhold forskrifterne for arbejde på strømførende dele.
- Aktiver kun knapperne på enheden med isoleret hjælppeudstyr, der lever op til kravene i EN 60900.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.

5 Læs hele brugervejledningen online

Scan QR-koden, og vælg dit sprog for at få alle oplysninger om enheden, herunder drift, konfiguration og parring af enheden til et Wiser-system.

| Tekniske data                                  |                                      |
|------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Mærkespænding:                                 | 230 V ac., 50 Hz                     |
| Mærkeeffekt:                                   | Se 1                                 |
| Dæmpningskanal:                                | 1                                    |
| Standby:                                       | < 0,25 W                             |
| Driftstemperatur:                              | -5 °C til 35 °C                      |
| Nulleder:                                      | Anbefalet                            |
| Tilslutningsklemmer                            |                                      |
| Tilspændingsmoment                             | 0,5 Nm                               |
| Fast leder:                                    | 1 x 0,75 - 2,5 mm²                   |
| Snoet leder er beregnet til fast installation: | 1 x 0,75 - 2,5 mm²                   |
| Tilslutning til udvidelse:                     | Maks. 10 mekaniske trykknapper       |
| Længde på alle kablektioner:                   | Maks. 50 m til NYM-kabel med 3 wirer |
| Smeltesikring:                                 | 16 A gruppeafbryder                  |
| Frekvens:                                      | 2405 - 2480 MHz                      |
| Maks. transmitteret radiofrekvens effekt:      | <10 mW                               |
| Kapslingsklasse:                               | IP20                                 |
| Produkt mål: (H x B x D)                       | 45 x 45 x 18.4 mm                    |
| Kommunikationsprotokol:                        | ZigBee 3.0-certificeret              |

Bortskaf enheden separat fra husholdningsaffald på et officielt opsamlingssted. Professionel genanvendelse beskytter mennesker og miljøet mod potentielle negative effekter.

Varemærker

- Zigbee® er et registreret varemærke tilhørende ZigBee Alliance.
- Wiser™ er et varemærke og tilhører Schneider Electric SE, dets datterselskaber og associerede selskaber.

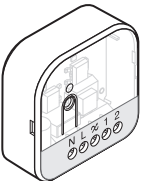
Andre varemærker og registrerede varemærker er deres relevante ejeres egenskaber.

EU-overensstemmelseserklæring

Schneider Electric Industries A/S erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i DIREKTIV 2014/53/EU OM RADIOUDSTYR. Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra: [se.com/docs](https://se.com/docs)

Schneider Electric Industries SAS

Kontakt venligst kundeservicecentret i dit land, hvis du har tekniske spørgsmål. [se.com/contact](https://se.com/contact)



CCT5010-0003

82408168

Wiser

1

a.

 LED

5-200 W  RC

5-80 W  RL



20-300 W  RC



20-300 VA  RC

20-300 W  RC

b.

 LED

0-200 W  RC

0-80 W  RL



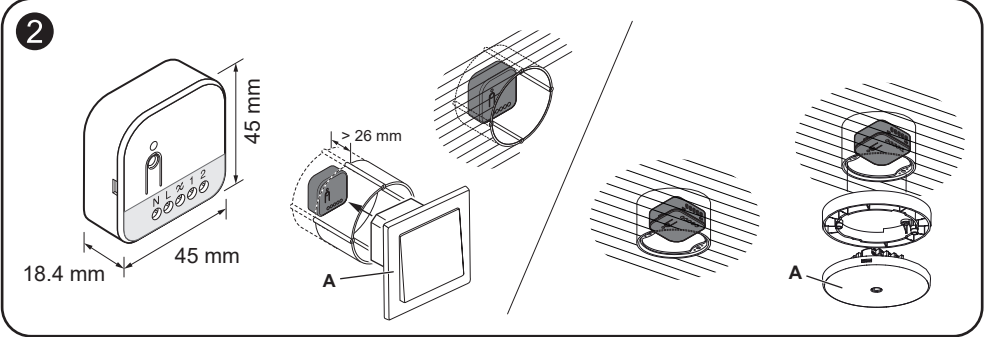
20-300 W  RC



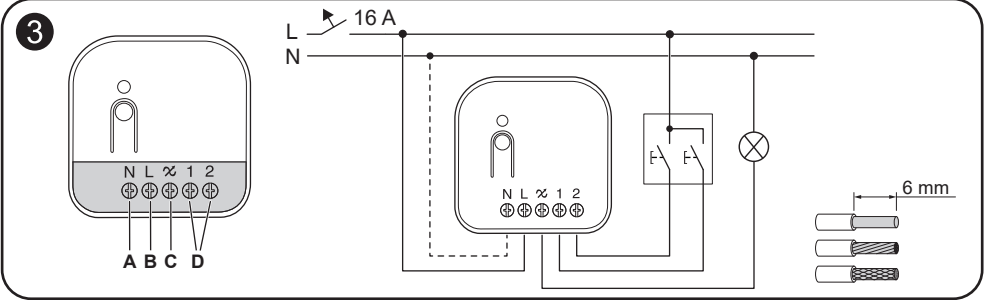
0-300 VA  RC

0-300 W  RC

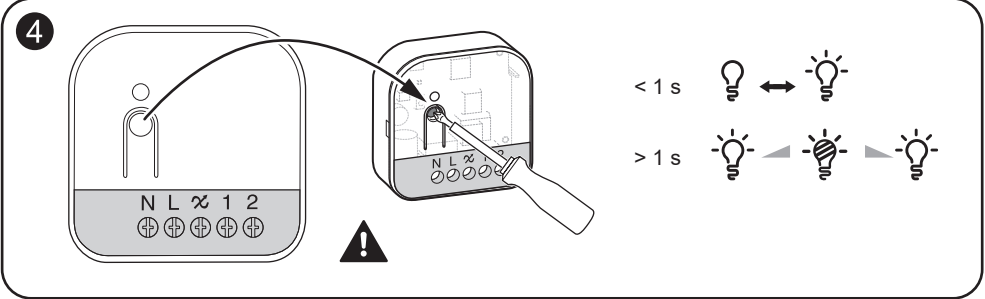
2



3



4



5



## 2 Valitse soveltuva asennuspaikka

  VAROITUS

SÄHKÖISKUN VAARA

Valonsäädintä ei saa asentaa ilman asennuskoteloa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.

- A

Jos asetat moduulin toisen laitteen taakse, valitse riittävän syvä rasia, johon sopii sekä moduuli että laite.

**HUOMAUTUS:** Voit vähentää lämpöhäviötä pienentämällä kuormaa.

| Kuorman pieneminen | Asennustapa                                       |
|--------------------|---------------------------------------------------|
| 0 %                | Vakiomalliseen uppoasennettavaan kojerasiaan      |
| 25%                | Rakoseinässä*                                     |
|                    | Useampi yksikkö yhdessä*                          |
| 30%                | 1- tai 2-osaisessa pinta-asennettavassa kotelossa |
| 50%                | 3-osaisessa pinta-asennettavassa kotelossa        |

\* Jos useampi kuin yksi tekijä samanaikaisesti, kuormanvähennykset lasketaan yhteen.

## 3 Johdotuskaavio ja sähköliitännät

  VAARA

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Turvallisia sähköasennuksia saavat tehdä vain pätevät ammattilaiset. Pätevien ammattilaisten on osoitettava perusteelliset tiedot seuraavilta alueilta:

- Sähköverkkoihin yhdistäminen.
- Useiden sähkölaitteiden yhdistäminen.
- Sähkökaapeliin asentaminen.
- Turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

  VAARA

SÄHKÖISKUN VAARA

- Varmista, ettei liittimien alue joudu kosketuksiin minkään samaan paikkaan asennetun laitteen metallisten osien kanssa.
- Älä oikosulje lähtöä nollajohtimeen.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

 HUOMIO

LAITEVAURIO

- Käytä tuotetta aina sille määriteltujen teknisten tietojen mukaisesti.
- Älä koskaan yhdistä induktiivisia/kapasiivisia sekakuormia.
- Yhdistä vain himmennettäviä kuormia.
- Älä liitä pistorasioita.
- Varmista, että laite on irrotettu virtapiiristä eristysvastustestin aikana.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai laitevaurioita.

- A

Nollaliitin
- B

Vaiheitiin
- C

Himmeninlähtö
- D

Mekaaniset painonapin syötteet

**HUOMAUTUS:** Himmennyksen laatu riippuu yhdistetystä LEDistä. Jotkut LEDit eivät toimi oikein. Tämä riippuu LEDien määrästä, liitäntälaitteen laadusta ja sen verkon tehosta, josta se saa virtansa.

## 4 Testaa himmentimen toiminta

  VAROITUS

SÄHKÖISKUN VAARA

- Noudata jännitteisten osien parissa työskentelyä koskevia määräyksiä.
- Kytke laitteen painikkeita vain käyttämällä eristettyjä lisälaitteita, jotka täyttävät standardin EN 60900 vaatimukset.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.

## 5 Lue koko laitteen käyttäjän opas verkossa

Skannaa QR-koodi ja valitse kieli, jotta saat kaikki tiedot tuotteesta, mukaan lukien laitteen käyttö, konfigurointi ja laitteen yhdistäminen Wiser-järjestelmään.

## Tekniset tiedot

|                                         |                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Nimellisjännite:                        | AC 230 V, 50 Hz                           |
| Nimellisteho:                           | katso 1                                   |
| Himmennyskanava:                        | 1                                         |
| Valmiustila:                            | < 0,25 W                                  |
| Käyttölämpötila:                        | -5 °C ... 35 °C                           |
| Nollajohdin:                            | Suositeltu                                |
| Liitännät                               |                                           |
| Kiristysmomentti                        | 0,5 Nm                                    |
| Kiinteä johdin:                         | 1 x 0,75 - 2,5 mm²                        |
| Säikeinen johdin kiinteään asennukseen: | 1 x 0,75 - 2,5 mm²                        |
| Jatkoliitäntä:                          | enint. 10 mekaanista painiketta           |
| Kaikkien kaapeliosuuksien pituus:       | enint. 50 m 3-johtimiselle MMJ-kaapelille |
| Sulakesuojaus:                          | 16 A johdonsuojakatkaisija                |
| Toimintataajuus:                        | 2405 - 2480 MHz                           |
| Lähetetty maksimiradiotaajuusteho:      | <10 mW                                    |
| IP-luokitus:                            | IP20                                      |
| Tuotteen mitat: (K x L x S)             | 45 x 45 x 18,4 mm                         |
| Tiedonsiirtoprotokolla:                 | Zigbee 3.0 -sertifioitu                   |

 Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksilta.

## Tavaramerkit

- Zigbee® on Zigbee Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.

Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEDIIREKTIIVIN 2014/53/ EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata seuraavasta osoitteesta: [se.com/docs](https://se.com/docs)

## Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun. [se.com/contact](https://se.com/contact)

sv

Wiser dimmerpuck LED, m. neutralledare

## Om den här produkten

Wiser dimmerpuck LED, m. neutralledare (nedan kallad dimmer) används för att växla mellan att koppla och dimma ohmska eller kapacitiva belastningar.

**OBS!** Styr inte enheter som är beroende av en fast strömförsörjning.

Anslut maximalt 10 mekaniska tryckknappar till dimmern för direktdrift.

## 1 Kontrollera märkeffekten för belastningstypen

- a.

2 ledare (utan neutralledare, N)
- b.

3 ledare (med neutralledare, N)

## 2 Välj en lämplig installationsplats

  VARNING

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

Dimmern får inte installeras utan en installationsdosa.

Om dessa instruktioner ignoreras kan det leda till dödsfall, allvarliga personskador eller utrustningsskador.

- A

Om du placerar pucken bakom en annan enhet väljer du en dosa som är så djup att den passar både dimmern och enheten.

**OBS!** Minska belastningen för att minska värmen som avges.

| Belastningen minskas med | Vid följande installation                               |
|--------------------------|---------------------------------------------------------|
| 0 %                      | I en infallid standarddosa                              |
| 25%                      | I regelväggar*<br>Flera dimrar monterade i kombination* |
| 30%                      | I en 1-eller 2-kanals utanpåliggande dosa               |
| 50%                      | I en 3-kanals utanpåliggande dosa                       |

\* Om fler än en faktor gäller ska belastningsreduceringarna summeras.

## 3 Kopplingsschema och elektriska anslutningar

  FARA

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÄGE

Elinstallationer får endast utföras av behörig installatör. Behörig installatör måste ha ingående kunskaper inom följande områden:

- Anslutning till elnätet.
- Anslutning av elektrisk utrustning.
- Förläggning av elkablar.
- Säkerhetsstandarder, lokala installationsföreskrifter och bestämmelser.

Om dessa anvisningar ignoreras leder det till dödsfall eller allvarliga personskador.

  FARA

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Kontrollera att området kring anslutningarna inte kommer i kontakt med metalldelarna i någon enhet som är installerad på samma plats.
- Anslut inte utgången till neutralledaren.

Om dessa anvisningar ignoreras leder det till dödsfall eller allvarliga personskador.

 OBSERVERA!

UTRUSTNINGSSKADOR

- Använd alltid produkten i enlighet med de tekniska specifikationerna.
- Anslut aldrig några blandade induktiva/kapacitiva belastningar.
- Anslut endast dimbara belastningar.
- Anslut inte eluttag.
- Se till att enheten är fränkopplad från kretsen när isoleringsresistansen testas.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till personskada eller skada på utrustningen.

- A

Neutralplint
- B

Strömplint
- C

Tändtråd
- D

Mekaniska knappmatningar

**OBS!** Dimringsresultatet beror på vilken lysdiod som är ansluten. Vissa lysdioder fungerar inte som de ska. Detta beror på antalet lysdioder, styrningens kvalitet och kraften i det nätverk den levereras från.

## 4 Testa dimmerdriften

  VARNING!

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Följ bestämmelserna för arbete på spänningssatta delar.
- Manövrera alltid enhetsknapparna med isolerad extrautrustning/verktyg som uppfyller kraven i EN 60900.

Om dessa instruktioner ignoreras kan det leda till dödsfall, allvarliga personskador eller utrustningsskador.

## 5 Läs bruksanvisningen för hela enheten online

Skanna QR-koden och välj språk för fullständig information om enheten, inklusive användning, konfiguration och parkoppling av enheten till ett Wiser-system.

## Tekniska data

|                                                       |                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Märkspänning:                                         | 230 V AC, 50 Hz                             |
| Märkeffekt:                                           | Se 1                                        |
| Dimmerkanal:                                          | 1                                           |
| Standby:                                              | < 0,25 W                                    |
| Drifttemperatur:                                      | -5 °C till 35 °C                            |
| Neutralledare:                                        | Rekommenderad                               |
| Anslutningsplintar                                    |                                             |
| Ådragningsmoment                                      | 0,5 Nm                                      |
| Fast ledare:                                          | 1 x 0,75 - 2,5 mm²                          |
| Den tvinnade ledaren är avsedd för fast installation: | 1 x 0,75 - 2,5 mm²                          |
| Biapparatanslutning:                                  | Max 10 återfjädrande mekaniska tryckknappar |
| Längd på alla kabelsektioner:                         | Max. 50 m för 3-ledarkabel NYM              |
| Säkringsskydd:                                        | 16 A kretsbytare                            |
| Användningsfrekvens:                                  | 2405–2480 MHz                               |
| Max. överförd radiofrekvens-effekt:                   | <10 mW                                      |
| Kapslingsklass:                                       | IP20                                        |
| Produktmått: (H x B x D)                              | 45 x 45 x 18,4 mm                           |
| Kommunikationsprotokoll:                              | Zigbee 3.0-certifierad                      |

 Destruera apparaten separerat från hushållsavfall och på en officiell insamlingsplats. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som annars kan uppstå.

## Varumärken

- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Zigbee Alliance.
- Wiser™ är ett varumärke som tillhör Schneider Electric SE, dess dotterbolag och närtstående företag.

Andra märkesnamn och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

## EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Schneider Electric Industries att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på [se.com/docs](https://se.com/docs)

## Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundservice i ditt land om du har några tekniska frågor. [se.com/contact](https://se.com/contact)